

RÅDETS AFGØRELSE**af 6. december 1999****om de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der skal indgå i tiltrædelsespartnerskabet med Rumænien**

(1999/852/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 622/98 af 16. marts 1998 om bistand som led i førtiltrædelsesstrategien til de stater, der har ansøgt om tiltrædelse af Den Europæiske Union, og navnlig om etablering af tiltrædelsespartnerskaber ⁽¹⁾, særlig artikel 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Det Europæiske Råd udtalte på mødet i Luxembourg, at tiltrædelsespartnerskabet er et nyt instrument, som udgør hjørnesteinen i den udvidede førtiltrædelsesstrategi;
- (2) i forordning (EF) nr. 622/98 fastsættes det, at Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal træffer afgørelse om principperne, prioriteterne, de mellemliggende mål og betingelserne for de enkelte tiltrædelsespartnerskaber, således som de bliver forelagt hvert enkelt ansøgerland, samt om væsentlige senere ændringer heraf;
- (3) Fællesskabets bistand er betinget af, at visse væsentlige forudsætninger er opfyldt, herunder navnlig at forpligtelserne i henhold til Europaaftalerne overholdes, og at der sker fremskridt i retning af opfyldelse af København-kriterierne; såfremt en af de væsentlige forudsætninger ikke er opfyldt, kan Rådet på forslag af Kommissionen med kvalificeret flertal træffe passende foranstaltninger med hensyn til enhver form for førtiltrædelsesbistand;
- (4) Det Europæiske Råd i Luxembourg besluttede, at gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet og de fremskridt, der gøres med overtagelsen af Fællesskabets regelværk, vil blive drøftet i organerne oprettet under Europa-aftalen;

(5) i Kommissionens periodiske rapport fra 1999 gives der en objektiv analyse af Rumæniens forberedelser til medlemskab, og der indkredses en række prioriterede områder, hvor der skal gøres en yderligere indsats;

(6) Rumænien bør for at forberede sig til medlemskab ajourføre sit nationale program for overtagelsen af regelværket; dette program bør indeholde en tidsplan for virkeliggørelsen af de prioriteter og mellemliggende mål, der er fastlagt i tiltrædelsespartnerskabet —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Tiltrædelsespartnerskabet med Rumænien bygger i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98 på de principper, prioriteter, mellemliggende mål og betingelser, der er anført i bilaget, som udgør en integrerende del af denne afgørelse.

Artikel 2

Gennemførelsen af tiltrædelsespartnerskabet vil blive drøftet i organerne oprettet under Europaaf-talen og i Rådets relevante organer, som Kommissionen regelmæssigt skal aflægge rapport til.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. december 1999.

På Rådets vegne

T. HALONEN

Formand

⁽¹⁾ EFT L 85 af 20.3.1998, s. 1.

BILAG

RUMÆNIEN: TILTRÆDELSESPARTNERSKAB 1999

1. MÅL

Formålet med tiltrædelsesparkerskabet er inden for en enkelt ramme at fastlægge de prioriterede områder for den yderligere indsats, der er identificeret i Kommissionens periodiske rapport fra 1999 om Rumæniens fremskridt mod medlemskab af Den Europæiske Union, tillige med de finansielle midler til at hjælpe Rumænien med at realisere disse prioriteter samt vilkårene for bistanden. Tiltrædelsesparkerskabet danner grundlag for en række policy-instrumenter, som vil blive benyttet til at hjælpe ansøgerlandene i deres forberedelser til medlemskab. De omfatter bl.a. det reviderede nationale program for overtagelsen af regelværket (NPAA), den fælles vurdering af de økonomipolitiske prioriteter på mellemlang sigt, pagten mod organiseret kriminalitet samt de nationale udviklingsplaner og andre sektorspecifikke planer, der kræves for deltagelse i strukturfondene efter medlemskab og for gennemførelse af ISPA og Sapard før tiltrædelsen. Hvert af disse instrumenter er af forskellig art og forberedes og implementeres efter specifikke procedurer. De udgør ikke en integrerende del af partnerskabet, men de prioriteter, de indeholder, er forenelige med det.

2. PRINCIPPER

De vigtigste prioriterede områder, der er indkredset for hvert ansøgerland, vedrører dets evne til at påtage sig forpligtelserne til at opfylde København-kriterierne, hvorefter:

- ansøgerlandet skal have oprettet stabile institutioner, der kan garantere demokratiet, retsstaten, menneskerettighederne og respekten for og beskyttelsen af mindretal
- ansøgerlandet skal have en fungerende markedsøkonomi og være i stand til at modstå konkurrencepresset og markedskræfterne i Unionen
- ansøgerlandet skal være i stand til at påtage sig forpligtelserne ved medlemskab og bl.a. tilslutte sig målene for politisk, økonomisk og monetær union.

På sit møde i Madrid pegede Det Europæiske Råd på, at ansøgerlandene skulle tilpasse deres forvaltningsstrukturer for at sikre en harmonisk anvendelse af Fællesskabets politikker efter tiltrædelsen, og i Luxembourg fremhævede det, at omsætning af Fællesskabets regelværk i lovgivning var nødvendig, men ikke i sig selv tilstrækkelig; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes.

3. PRIORITETER OG MELLEMLIGGENDE MÅL

I Kommissionens periodiske rapporter er det understreget, hvilken indsats ansøgerlandene endnu skal gøre på visse områder for at forberede sig på tiltrædelse. Dette betyder, at prioriteterne skal fordeles på mellemliggende stadier, hvert med præcise mål, som skal fastlægges i samarbejde med de berørte lande, og hvis indfrielse vil være betingende for omfanget af den bevilgede bistand og fremskridtene i igangværende forhandlinger med nogle lande og indledningen af forhandlinger med andre. Prioriteterne og de mellemliggende mål i de reviderede tiltrædelsesparkerskaber er blevet underinddelt i to grupper — på kort sigt og på mellemlang sigt. Prioriteterne og målene på kort sigt er blevet udvalgt på det grundlag, at det er realistisk at forvente, at Rumænien kan indfri dem fuldt ud eller sikre en væsentlig udvikling inden udgangen af 2000. Det forventes, at det vil tage mere end et år at realisere prioriteterne på mellemlang sigt, selv om arbejdet hermed vil kunne og bør gå i gang i 2000. Fremskridtene med realiseringen af prioriteterne i tiltrædelsesparkerskabet for 1998 er vurderet i den periodiske rapport for 1999. Denne vurdering ligger til grund for prioriteterne for det aktuelle partnerskab.

Rumænien forelagde den 14. juni 1999 en revideret version af det nationale program for overtagelsen af regelværket (NPAA). Det indeholder en tidsplan for virkeliggørelsen af prioriteterne og de mellemliggende mål, som er baseret på det første tiltrædelsesparkerskab, med angivelse af de fornødne administrative strukturer og finansielle ressourcer.

I tiltrædelsesparkerskabet angives de prioriterede indsatsområder for Rumæniens forberedelser til medlemskab. Rumænien vil ikke desto mindre skulle tage fat om alle de punkter, der er indkredset i den periodiske rapport. Det er også vigtigt, at Rumænien opfylder forpligtelserne med hensyn til tilnærmelse af lovgivning og gennemførelse af regelværket i henhold til de forpligtelser, der er indgået i Europaaf-talen, screeningen og forhandlingsprocessen. Det skal nævnes, at indarbejdningen af regelværket i lovgivningen ikke i sig selv er tilstrækkeligt; det er også nødvendigt at sikre, at det faktisk anvendes efter samme standarder som dem, der gælder i Unionen. På alle nedenfor anførte områder er det nødvendigt med en troværdig og effektiv implementering og håndhævelse af regelværket.

På grundlag af analysen i Kommissionens periodiske rapport er der indkredset følgende prioriteter og mellemliggende mål på kort og mellemlang sigt for Rumænien.

3.1. Kort sigt (2000)

Politiske kriterier

- garantere passende budgetbevillinger til støtte af børn i pleje og en komplet reform af børneplejesystemet tillige med bevillinger til behandling af børn og voksne med kroniske sygdomme og handicaps
- styrkelse af dialogen mellem regeringen og sigøjnersamfundet med henblik på at udforme og gennemføre en strategi til at forbedre sigøjnernes økonomiske og sociale vilkår og skaffe passende finansiel støtte til minoritetsprogrammer.

Økonomiske kriterier

- genskabelse af den makroøkonomiske stabilitet gennem strukturreform og udarbejdelse af en strategi på mellem-lang sigt; vedtagelse af en fælles vurdering sammen med Europa-Kommissionen
- fortsættelse af gennemførelsen af aftalerne med Den Internationale Valutafond, Verdensbanken og Den Europæiske Union
- vedvarende omstrukturering af de offentlige finanser
- foranstaltninger til at sikre et fungerende jordmarked og oprettelse af et landsdækkende jord- og ejendomsregister
- fremme af konkurrenceevnen gennem en markedsdrevet virksomhedsomstrukturering (også af små og mellemstore virksomheder), foranstaltninger til at stimulere indenlandske og udenlandske investeringer, særlig gennem en forenkling af de juridiske og administrative procedurer og stabilisering af reglerne for privatisering og erhvervsvirksomhed; anvendelse af nye konkursprocedurer
- vedtagelse af en plan for omstrukturering af stålsektoren på linje med EU-kravene.

Det indre marked

- offentlige indkøb: implementering af lovgivning om offentlige indkøb
- intellektuel og industriel ejendomsret: tilpasning og styrkelse af lovgivningen om varemærker, ophavsret og beslægtede rettigheder: styrkelse af den administrative kapacitet og bekæmpelsen af forfalskning, især ved at styrke grænsekontrollen
- databeskyttelse: vedtagelse af national lovgivning, herunder oprettelse af en uafhængig tilsynsmyndighed
- frie varebevægelser: vedtagelse af rammelovgivning til gennemførelse af principperne i den nye og globale metode og oprettelse af en kompatibel administrativ infrastruktur; vedtagelse af rammelovgivning om kemikalier og levnedsmidler; fortsat omskrivning af de tekniske forskrifter i bilsektoren
- fri bevægelighed for tjenesteydelser: vedtagelse af lovgivning til gennemførelse af i) direktivet om forsikringsvirksomhed og forsikringstilsyn, ii) direktiverne om værdipapirer og regulerede markeder; iii) direktiverne om institutter for kollektiv investering i værdipapirer; styrkelse af kapaciteten hos organerne for tilsyn med den finansielle sektor
- konkurrence: vedtagelse af afledt ret til en yderligere tilnærmelse af den grundlæggende konkurrence- og statsstøtlovgivning, styrkelse af konkurrencerådet og konkurrencekontoret, fremstilling af komplette årlige statsstøtterapporter; færdiggørelse af opgørelsen over statsstøtte
- det audiovisuelle område: fuldførelse af tilpasningen af lovgivningen
- beskatning: harmonisering af moms- og punktafgiftslovgivningen, særlig for at fjerne forskelsbehandling mellem importerede og indenlandsk producerede cigaretter; sikring af, at de nye afgiftsforanstaltninger er i overensstemmelse med principperne i adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning
- told: foranstaltninger til bekæmpelse af bedrageri og korrupsion.

Landbrug

- fortsat tilpasning af dyresundheds- og plantesundhedslovgivningen og forbedring af inspektionsordninger, især ved EU's fremtidige ydre grænser
- fortsættelse af arbejdet med oprettelse af et landsdækkende system for identifikation af dyr
- vedtagelse af lovgivning om kontrol med pesticider i landbruget og indledning af arbejdet med en ordning for kontrol med pesticidrester i landbrugsprodukter
- oprettelse af en fortegnelse over vindyrkningsarealer og styrkelse af forvaltningen og kontrolsystemerne i vinsektoren.

Transport

- tilpasning af lovgivning om søfartssikkerhedsstandarder.

Beskæftigelse og sociale anliggender

- støtte til arbejdsmarkedsparternes bestræbelser for at opbygge kapacitet, især inden for rammerne af topartsdialoger, med henblik på at udvikle og gennemføre regelværket
- udarbejdelse af en national beskæftigelsesstrategi, støttet af den fælles gennemgang af beskæftigelsespolitikken, med henblik på senere deltagelse i den europæiske beskæftigelsesstrategi.

Miljø

- udarbejdelse af detaljerede direktivspecifikke programmer for tilnærmelse og implementering
- gennemførelse af lovgivningen om adgang til information, naturbeskyttelse og strålingsbeskyttelse
- udarbejdelse af rammeloavgivning om luft, affald, vandkvalitet, industriforurening (IPPC, store forbrændingsanlæg, Seveso II)
- styrkelse af miljøforvaltningen både på nationalt og regionalt plan
- udarbejdelse af en finansieringsplan for (direktivspecifikke) investeringer, på grundlag af overslag over tilpasningsomkostninger og realistiske offentlige og private finansieringskilder på årsbasis
- fuldførelse af gennemførelsen og anvendelse af direktivet om vurdering af virkningerne på miljøet.

Retlige og indre anliggender

- gennemførelse af loven om de rumænske statsgrænser, herunder sammenlægning af grænsevagten og grænsepolitiet; fremskyndelse af demilitariseringen af instanser under indenrigsministeriet; styrkelse af grænsekontrollen for at hindre ulovlig indvandring og for at muliggøre fuld deltagelse i Schengen-informationssystemet
- modernisering af lovhåndhævelsesinstanserne og retsvæsenet til bekæmpelse af organiseret kriminalitet, narkotikahandel og korruption; bedre koordination mellem lovhåndhævelsesinstanserne
- vedtagelse af lovgivning om forebyggelse og bekæmpelse af korruption og oprettelse af en uafhængig instans til bekæmpelse af korruption; styrkelse af kapaciteten til at bekæmpe hvidvaskning af penge; ratifikation af den europæiske konvention om hvidvaskning af udbyttet fra strafbart forhold og den europæiske strafferetlige konvention om korruption og undertegnelse af OECD-konventionen om bestikkelse
- vedtagelse af lovgivning om udlændinge og flygtninge; øget gennemsigthed i og fremskyndelse af asylprocedurerne.

Styrkelse af administrationens og retsvæsenets kapacitet, herunder kapaciteten til forvaltning og kontrol af EU-midler

- vedtagelse og gennemførelse af en lov om offentligt ansatte
- Phare ⁽¹⁾, ISPA ⁽²⁾ og Sapard ⁽³⁾: yderligere udvikling af den nationale udviklingsplan og planen for udvikling af landdistrikter, vedtagelse af juridiske, administrative og budgetmæssige rammer (revisionshåndbog og revisionsspor) til at programmere og forvalte ISPA og Sapard, herunder indførelse af en ordning for vurdering af virkningerne på miljøet og EU-kompatible regler for offentlige indkøb i forbindelse med projekter, der samfinansierer med EF-midler, og oprettelse af et velfungerende betalingsorgan for Sapard

⁽¹⁾ Phare = »Action plan for coordinated aid to Poland and Hungary« (handlingsplan for koordineret bistand til Polen og Ungarn).

⁽²⁾ ISPA = »Instrument for Structural Policies for Pre-Accession« (strukturpolitisk førtitrædelsesinstrument).

⁽³⁾ Sapard = »Special Accession Programme for Agriculture and Rural Development« (særligt tiltrædelsesprogram inden for landbrug og udvikling af landdistrikter).

- forbedring af domstolens funktion, herunder: i) vedtagelse af en ny straffelov, ii) vedtagelse af en ny strafferetsplejelov, iii) begrænsning af brugen af varetagtsfængsling, iv) lettelse af adgangen til juridisk rådgivning og repræsentation, v) udbredelse af domstolsinformationssystemet til alle domstole, vi) forbedring af håndhævelsen af civilretlige domme
- påbegyndelse af indførelsen af et programorienteret budgetsystem, som muliggør flerårige budgetdispositioner, styrkelse af budgetgennemførelsesprocessen, forbedring af indtægtsinddrivelsen og budgetmobilisering; styrkelse af finansministeriets departement for offentlige indkøb
- fuldførelse af lovgivningen om intern og ekstern finanskontrol, styrkelse af den centrale organisation i finansministeriet for harmonisering af afdelingerne for intern revision/kontrol i udgiftsinstanser; indførelse af »funktionel uafhængighed« for nationale interne inspektører/revisorer på både centralt og decentralt plan og forudgående finanskontrol
- påbegyndelse af forberedelserne til indførelse af effektivitetsrevision og revisionsmetoder i statsrevisionen
- uddannelse af håndhævelsesinstanser i anliggender vedrørende konkurrence, intellektuel og industriel ejendomsret og forbrugerbeskyttelse.

3.2. Mellemlang sigt

Politiske kriterier

- konsolidering af reformen og forbedring af vilkårene for børn i pleje
- fortsat gennemførelse af en strategi til at forbedre sigøjnernes økonomiske og sociale vilkår; foranstaltninger til bekæmpelse af diskrimination (også i den offentlige forvaltning); fremme af jobmulighederne og bedre adgang til uddannelse
- fuldførelse af demilitariseringen af politiet og instanser under indenrigsministeriet.

Økonomiske kriterier

- befæstelse af det juridiske og politiske grundlag for genskabelse af en bæredygtig økonomisk vækst og fuldførelse af privatiseringsprocessen
- etablering af en årlig finanstillidsprocedure, der skal bringe regnskabsaflæggelsen, tilsynet og kontrollen med de offentlige finanser, herunder navnlig budgetsituationerne, på linje med EU-procedurerne
- en vedvarende indsats til forbedring af vilkårene for oprettelse og udvikling af private virksomheder, særlig små og mellemstore virksomheder
- gennemførelse af omstruktureringsprogrammet for stålsektoren.

Det indre marked

- intellektuel og industriel ejendomsret: fuldførelse af tilpasningen og styrkelse af håndhævelsesinstanserne
- frie varebevægelser: påbegyndelse af gennemførelsen af direktiverne efter den nye metode, vedtagelse af ny lovgivning om farmaceutika, påbegyndelse af tilpasningen af den resterende traditionelle tekniske lovgivning, oprettelse af et markedstilsynssystem
- fri bevægelighed for personer: fuldstændig tilpasning af gensidig anerkendelse af eksamensbeviser
- konkurrence: sikre, at priskontrolpraksis bringes på linje med konkurrencereglerne; styrkelse af monopol- og statsstøttemyndighederne
- forbrugerbeskyttelse: videre tilpasning og styrkelse af markedstilsynet og håndhævelsesmyndighederne
- Telekommunikation: garantere tilsynsmyndighedens uafhængighed og styrkelse af dens kapacitet
- beskatning: fuldførelse af tilpasningen vedrørende moms og punktafgifter; revision af bestående lovgivning for at sikre overensstemmelse med adfærdskodeksen for erhvervsbeskatning, styrkelse af det administrative samarbejde og den gensidige bistand; forbedring af skatteforvaltningens effektivitet (organisation, menneskelige ressourcer og datamatisering)
- told: anvendelse af forenklede procedurer; styrkelse af den administrative og operationelle kapacitet, også i forbindelse med grænsekontrol, fuldførelse af den integrerede tarif

Landbrug

- styrkelse af forvaltningsmekanismerne og de administrative strukturer for den fælles landbrugspolitik (tilsyn med landbrugsmarkederne og gennemførelse af strukturforanstaltninger og tiltag til udvikling af landdistrikter, oprettelse af organer og kontrolmekanismer)
- styrkelse af levnedsmiddelkontrolmyndighederne og fortsat modernisering af levnedsmiddelsektoren, således at den opfylder EU's hygiejne- og folkesundhedsstandarder.
- fuldførelse af systemet med identifikation af dyr, implementering af et kvalitetskontrolsystem (risikoanalyse af kritiske kontrolpunkter), behandling af animalsk affald, modernisering af kødforberedningsanlæg og mejerier, programmer for kontrol med restprodukter og zoonose, fuldførelse af inspektionssystemerne ved de fremtidige ydre grænser.

Fiskeri

- udvikling af kapaciteten til at gennemføre og håndhæve den fælles fiskeripolitik.

Energi

- forberedelser til det indre energimarked, navnlig ved vedtagelse af lovgivning til gennemførelse af gas- og el-direktiverne
- tilpasning af energipriserne, energieffektivitet og brændstofs kvalitetsstandarder; gennemførelse af regelværket om olielagre
- opretholdelse af høje nukleare sikkerhedsniveauer på Cernovoda-kernekraftværket
- styrkelse af tilsynsstrukturene for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse.

Transport

- tilpasning til regelværket vedrørende søtransport, luftfart (især luftfartssikkerhed og styring af lufttrafikken), vejtransport, vejgodssektorerne (regler for farligt gods, sikkerhedsregler og afgifter), og transport ad indre vandveje (tekniske krav for fartøjer).

Beskæftigelse og sociale anliggender

- omskrivning og gennemførelse af EU-lovgivningen på områderne sundhed og sikkerhed på arbejdspladsen (herunder rammedirektivet), arbejdsmarkedsret, ligestilling og folkesundhed; styrkelse af de relevante administrative strukturer og instanser til koordinering af den sociale sikring
- oprettelse af en uafhængig garantifond for arbejdstagere i tilfælde af arbejdsgiverens insolvens.

Økonomisk og social samhørighed

- udformning af en national politik for økonomisk og social samhørighed; forberedelse til gennemførelsen af regionale udviklingsprogrammer og fællesskabsinitiativer; forbedring af den tværministerielle koordination af strukturfondene og indførelse af et budgetsistem og -procedurer for at muliggøre flerårige budgetdispositioner og forvaltning heraf i overensstemmelse med strukturfondsstandarderne, herunder vurdering og evaluering.

Miljø

- videreførelse af tilnærmelsesprogrammerne, navnlig fuldstændig gennemførelse af direktiverne om luft, affald og vand, og fuldstændig gennemførelse af direktiverne om støj, kemiske produkter og genetisk modificerede organismer
- integrering af principperne om bæredygtig udvikling i udformningen og gennemførelsen af alle andre sektorspecifikke politikker
- udbygning af overvågnings- og håndhævelseskapaciteten, særlig gennem decentralisering af miljøbeskyttelsesinstanser.

Retlige og indre anliggender

- fortsat gradvis tilnærmelse af visumlovgivningen og -praksis til EU's
- vedtagelse og gennemførelse af internationale instrumenter i relation til bekæmpelse af narkotikahandel, navnlig overenskomsten om ulovlig transport til søs til gennemførelse af artikel 17 i FN-konventionen imod ulovlig handel med narkotika og psykotrope stoffer
- styrkelse af domstolenes uafhængighed, objektive kriterier for ansættelse og karriereforløb
- fortsat bekæmpelse af handel med kvinder og børn.

Styrkelse af administrationens og retsvæsenets kapacitet herunder kapaciteten til forvaltning og kontrol af EU-midler

- gennemførelse af et alsidigt program for reform af den offentlige forvaltning med sigte på at forbedre den offentlige forvaltnings evne til at gennemføre og forvalte regelværket
- uddannelse af anklagemyndigheden, dommere, sagførere i EU-ret
- styrkelse af offentlige finanskontrollfunktioner gennem tilvejebringelse af adækvat personale, uddannelse og udstyr
- styrkelse af det rumænske statistiske system med sigte på at nå EU-standarderne.

4. PROGRAMMERING

Phare-tildelingen for perioden 1995-1999 er på i alt 649 mio. EUR. Som følge af den aftale, der blev indgået under Det Europæiske Råds møde i Berlin den 24. og 25. marts 1999, vil den finansielle bistand til ansøgerlandene i perioden 2000-2006 også omfatte støtte til førtiltrædelsesforanstaltninger inden for landbrug og udvikling af landdistrikter gennem førtiltrædelsesinstrumentet Sapard (Rådets forordning (EF) nr. 1268/1999 (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 87)) og strukturinstrumentet ISPA (Rådets forordning (EF) nr. 1267/1999 (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 73)), hvorunder foranstaltninger i lighed med Samhørighedsfonden prioriteres i førtiltrædelsesperioden. Rumænien kan inden for rammerne af disse nationale tildelinger også finansiere en del af sin deltagelse i EF-programmerne, herunder deltagelsen i femte rammeprogram for forskning og teknologisk udvikling (EFT L 26 af 1.2.1999, s. 1). Desuden vil Rumænien få adgang til finansiering fra multilandeprogrammer, der direkte relaterer til Fællesskabets regelværk. Der kræves systematisk samfinansiering med ansøgerlandene i forbindelse med alle investeringsprojekter. Kommissionen har siden 1998 arbejdet sammen med Den Europæiske Investeringsbank og de internationale finansieringsinstitutioner, navnlig Den Europæiske Bank for Genopbygning og Udvikling og Verdensbanken, med henblik på at lette samfinansiering af projekter med berøring til førtiltrædelsesprioriteterne.

5. BETINGETHED

Fællesskabets bistand til finansieringen af projekter gennem de tre førtiltrædelsesinstrumenter Phare, ISPA og Sapard er betinget af, at Rumænien overholder sine forpligtelser i henhold til Europaaf-talen, træffer yderligere foranstaltninger for at opfylde København-kriterierne og især gør fremskridt for i 2000 at realisere de specifikke prioriteter i dette tiltrædelsesparterskab. Indfries disse almindelige betingelser ikke, vil Rådet kunne træffe afgørelse om suspension af den finansielle bistand på grundlag af artikel 4 i forordning (EF) nr. 622/98.

6. TILSYN

Der føres tilsyn med implementeringen af tiltrædelsesparterskabet inden for rammerne af Europaaf-talen. Som det blev understreget af Det Europæiske Råd i Luxembourg, er det vigtigt, at Europaaf-talens institutioner fortsat udgør de rammer, hvor vedtagelsen af EF's regelværk kan gennemgås efter samme metode, uanset om forhandlingerne er indledt eller ej. De forskellige dele af tiltrædelsesparterskabet drøftes i de relevante underudvalg. Associeringsudvalget drøfter udviklingen generelt, fremskridt og problemer med opfyldelse af prioriteterne og de mellemliggende mål tillige med mere specifikke anliggender, som indbringes for det af underudvalgene.

Phare-forvaltningsudvalget drager omsorg for, at finansieringsafgørelserne under samtlige tre førtiltrædelsesinstrumenter, Phare, ISPA og Sapard, er indbyrdes forenelige og forenelige med tiltrædelsesparterskaberne som fastlagt i samordningsforordningen (Rådets forordning (EF) nr. 1266/1999 (EFT L 161 af 26.6.1999, s. 68)).

Tiltrædelsesparterskabet kan om fornødent fortsat ændres i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 622/98.